oscor®

VV-PLUG



FOR INFORMATION ONLY

INSTRUCTIONS FOR USE

cs-Návod k použití	Zátka VV
da-Brugervejledning	VV-stikprop
de-Gebrauchsanweisungen	VV-Stecker
el-Οδηγίες χρήσης	Βύσμα VV
es-Instrucciones de Uso	Obturador VV
fr-Mode d'Emploi	Bouchon VV
hu-Használati utasítás	VV-dugó
it-Istruzioni per l'Uso	Tappo VV
ja-使用説明書	VV-プラグ
ko-사용설명서	VV-플러그
nl-Gebruiksaanwijzing	VV-plug
no-Bruksanvisning	VV-plugg
pt-Instruções de Utilização	Bujão VV
pt-br Instruções de uso	Conector VV
ru-Руководство по эксплуатации	VV-штекер
sk-Návod na použitie	Zástrčka VV
sv-Bruksanvisning	VV-kontakt
tr-Kullanma Talimatı	VV Tıkacı
zh-cn使用说明	VV 插塞
zh-tw使用指南	VV 塞

Español | **Contenido**

1. Aplicación....36
2. Descripción del Dispositivo....36
3. Advertencias....36
4. Precauciones, Contraindicaciones, Complicaciones Posibles, Efectos Adversos....36
5. Procedimiento de Uso....37
6. Almacenamiento y Manipulación....37
7. Garantía limitada y exención de responsabilidad en EE.UU....37

FOR INFORMATION ONLY

1. Aplicación

Se utiliza para bloquear el receptáculo que no se esta usando del marcapasos.

2. Descripción del Dispositivo

El obturador es un conector IS-1 hecho de silicona para bloquear el receptáculo que no se esta usando del marcapasos.

3. Advertencias

- Este producto se proporciona estéril. No lo utilice si el envoltorio se encuentra abierto o dañado.
- Antes de su uso, lea la información impresa, advertencias, precauciones e instrucciones incluidas en el empaque. No hacerlo podría ocasionar lesiones graves o la muerte al paciente.
- Sólo personal médico capacitado bien entrenado en índices anatómicos, técnicas seguras y conocimientos sobre complicaciones posibles puede llevar a cabo el procedimiento.
- Este producto ha sido diseñado para un solo uso.
- No se debe reesterilizar ni reutilizar. No altere el producto en ninguna manera.
- Si tiene consultas, comuníquese con Oscor Inc. al +1 (727) 937-2511.

4. Precauciones, Contraindicaciones, Complicaciones Posibles, Efectos Adversos

Infección. Como sucede con las introducciones de todo objeto extraño en el cuerpo, pueden producirse infecciones. Es posible que deba extraerse el dispositivo.

Precaución: Para uso en un solo paciente. No reutilizar, reprocesar ni reesterilizar. La reutilización, el reproceso o la reesterilización pueden comprometer la integridad estructural del instrumento o provocar un fallo en el mismo que, a su vez, puede resultar en una lesión, enfermedad o incluso la muerte del paciente. La reutilización, el reproceso o la reesterilización pueden también crear un riesgo de contaminación del instrumento u ocasionar una infección al paciente o una infección cruzada como, por ejemplo, la transmisión de enfermedades infecciosas de un paciente a otro. La contaminación del instrumento puede provocar lesiones, enfermedades o la muerte al paciente.

FOR INFORMATION ONLY

5. Procedimiento de Uso

a. Conecte el obturador al receptáculo bipolar o unipolar sin uso de un marcapasos de cámara doble. Se debe conectar la punta del conector del obturador al receptáculo que no se esta usando.
b. Con un destornillador, ajuste el tornillo en el sentido de las agujas del reloj hasta encontrar resistencia.
c. Rellene el orificio del tornillo con adhesivo de silicona para evitar que ingrese sangre al área sin rellenar.
d. Parte del obturador debe sobresalir para facilitar la remoción del obturador si fuera necesario.

6. Almacenamiento y Manipulación

Evite someter este producto a condiciones inusuales. Este producto debe guardarse a una temperatura comprendida entre 5° C y 30° C.

7. Garantía limitada y exención de responsabilidad en EE.UU.

Oscor Inc. (Oscor) garantiza que si este producto de Oscor no funcionara dentro de las tolerancias normales en algún paciente por causa de defectos en materiales o mano de obra, sustituirá gratuitamente dicho producto para su uso en el paciente. Esta garantía limitada será válida sólo si se cumplen las siguientes condiciones:

A. El producto ha sido diseñado, fabricado, y distribuido por Oscor.
B. El producto no ha sido manejado incorrectamente, reformado ni alterado de ninguna forma.
C. El producto se utilizó antes de la fecha de caducidad "Usar antes del" indicada en el envase del producto.
D. El producto defectuoso deberá devolverse a Oscor y pasará ser propiedad de Oscor.

No se afirma ni garantiza que los productos Oscor no presentarán fallos. Oscor rechaza cualquier responsabilidad respecto a complicaciones médicas, incluida la muerte, provocadas por el uso de sus productos. Salvo cuando se establezca expresamente en esta garantía limitada, Oscor no será responsable de ningún daño directo, accidental ni derivado de cualquier defecto, fallo o anomalía de sus productos, con independencia de que la reclamación se base en garantía, contrato, agravio o cualquier otra alegación. En algunos estados no se admite la exclusión o limitación de daños derivados, por lo que la limitación o exclusión podría no aplicarse a su caso. Salvo cuando se establezca expresamente en la garantía limitada, Oscor no otorga garantía, ni expresa ni implícita, incluida, sin limitarse a ella, la garantía implícita de comerciabilidad o idoneidad para ningún fin determinado.

FOR INFORMATION ONLY

FOR INFORMATION ONLY

4G-17-125Z-X-03
5/11

oscor®
Oscor for *life!*™

Oscor Inc.
3816 DeSoto Boulevard
Palm Harbor, FL 34683 U.S.A.
P: 727.937.2511
F: 727.934.9835
E: www.oscor.com

EC REP

Osypka Medical GmbH
Albert-Einstein-Straße 3
12489 Berlin, Germany

CE
1275